Weissgauff

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СУШИЛЬНАЯ МАШИНА

WD 5948 Heat Pump

Перед использованием внимательно прочтите и изучите данное руководство.
Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством.

СОДЕРЖАНИЕ

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	3
ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	8
УСТАНОВКА	9
ПОРЯДОК РАБОТЫ	13
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	16
ОЧИСТКА И УХОД	21
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	23
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	25

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

для предотвращения повреждения имущества и вреда здоровью необходимо соблюдать правила техники безопасности.

НАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Эта сушильная машина с тепловым насосом предназначена для сушки стандартного количества личной одежды и белья после стирки в воде. Она предназначена исключительно для личного использования и не подходит для использования в коммерческих целях или для совместного использования (например, несколькими семьями в многоквартирном доме).
- Используйте это устройство только в соответствии с инструкциями в настоящем руководстве.
- Это устройство можно устанавливать только в помещении.
- Любое иное использование считается ненадлежащим и может привести к повреждению имущества или травме.
- Изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате ненадлежащего использования.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Устройство имеет класс защиты от поражения электрическим током I, то есть его можно подключать только к правильно установленной электрической розетке с заземляющим контактом. При подключении устройства к электросети убедитесь, что напряжение в ней соответствует требованиям. Более подробную информацию о требованиях к электросети можно найти в таблице технических характеристик.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- До подключения сушильной машины к сети электропитания убедитесь, что указанные на паспортной табличке параметры (номинальный ток предохранителя, напряжение и частота) соответствуют параметрам электросети. При возникновении сомнений обратитесь за консультацией к квалифицированному электрику.
- Электрическую безопасность этой сушильной машины можно гарантировать только при наличии правильного заземления. Выполнение этого стандартного требования безопасности чрезвычайно важно. При возникновении каких-либо сомнений обратитесь к квалифицированному электрику для проверки системы электропроводки у вас дома. Изготовитель снимает с себя ответственность за какие-либо последствия (например, поражение электрическим током), возникшие в результате неправильно выполненного заземления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ни в коем случае не подключайте эту сушильную машину к сети электропитания через внешнее переключающее устройство (например, таймер) и не подключайте его к электроцепи, питание в которой регулярно включается и отключается коммунальными службами.

- Не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь только за сетевую вилку.
- Не касайтесь сетевой вилки мокрыми руками.
- Не перегибайте, не пережимайте и не повреждайте шнур электропитания и сетевую вилку.
- При повреждении шнура питания во избежание возможной опасности он должен быть заменен изготовителем, представителем сервисной службы или иным лицом с аналогичными полномочиями и квалификациями.
- Не подключайте сушильную машину к сети электропитания через удлинители, тройники, адаптеры и аналогичные устройства.
- Сетевая вилка должна быть легко доступна, чтобы можно было быстро отключить сушильную машину от электросети.
- При возникновении подозрений, что устройство нагрелось до аномально высокой температуры, незамедлительно извлеките сетевую вилку из розетки.

ОПАСНОСТЬ ТРАВМЫ

- Это устройство нельзя устанавливать за запирающейся или раздвижной дверью, а также за дверью, петли которой расположены с противоположной стороны от сушильной машины, если при такой установке полностью открыть дверцу сушильной машины невозможно.
- Не демонтируйте и не устанавливайте сушильную машину без получения необходимых инструкций или без участия квалифицированного специалиста.
- Не устанавливайте сушильную машину над стиральной машиной без использования специальных креплений для такой установки. (Чтобы установить эту сушильную машину над стиральной, приобретите необходимые детали, которые не входят в комплект поставки. Для устранения возможных рисков такая установка должна выполняться изготовителем, представителем сервисной службы или иным лицом с аналогичными полномочиями и квалификациями.)
- Не облокачивайтесь на открытую дверцу сушильной машины.
- Водяной конденсат не пригоден для питья. Его использование для питья может привести к проблемам со здоровьем как у людей, так и у домашних животных.

ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ УСТРОЙСТВА

- Не превышайте максимальную загрузку сушильной машины, указанную в настоящем руководстве пользователя.
- См. соответствующую главу в этом документе.
- Не используйте сушильную машину, не установив фильтр.
- Не сушите неотжатое белье.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей на сушильную машину.
- Не устанавливайте сушильную машину в помещениях с повышенной влажностью.
- Во время очистки и технического обслуживания обязательно извлекайте сетевую вилку из розетки и не лейте воду непосредственно на сушильную машину.
- Не переворачивайте сушильную машину во время использования и при проведении технического обслуживания.



ОПАСНОСТЬ

РИСК ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА!

- Опасность взрыва или возгорания
- Не сушите одежду со следами горючих веществ, таких как керосин или спирт. Эти вещества могут стать причиной взрыва.
- Устройство содержит хладагент R290 — экологически безопасный, но горючий. Устройство должно находиться на достаточном расстоянии от источников открытого огня или зажигательных устройств.
- Не используйте сушильную машину, если для очистки использовались химические вещества промышленного назначения.
- Не сушите в сушильной машине нестиранные изделия.
- Чтобы высушить в сушильной машине предметы, загрязненные такими веществами, как растительное масло, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск и средства для удаления воска, предварительно их необходимо выстирать в горячей воде с добавлением дополнительного количества моющего средства.
- Сушить в сушильной машине изделия, содержащие поролон (латексную пенорезину), шапочки для душа, водонепроницаемые текстильные изделия, прорезиненные изделия, а также одежду или подушки с прокладками из поролона, не рекомендуется.
- Предметы одежды, испачканные различными маслами, могут самопроизвольно воспламеняться, особенно при воздействии высоких температур, какие бывают в сушильной машине. В машине белье сильно нагревается, в результате чего масло окисляется. Окисление приводит к выделению тепла. Если это тепло не отводится, температура может сильно повыситься и привести к возгоранию. Если загрязненное маслом белье сложить в стопку или свалить в кучу и хранить в таком виде, могут возникнуть проблемы с отводом тепла, что, в свою очередь, может стать причиной пожара.

- Извлеките из карманов одежды все предметы, такие как зажигалки и спички.
- Если в сушильной машине требуется высушить ткани, загрязненные растительным маслом или продуктами для ухода за волосами, их сначала необходимо выстирать в горячей воде с добавлением дополнительного количества моющего средства. Это снизит опасность, хотя и не устранит ее полностью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ни в коем случае не останавливайте работу сушильной машины до завершения цикла сушки. Если это приходится сделать, незамедлительно достаньте из машины все предметы одежды и расправьте их, чтобы обеспечить рассеяние тепла.

- Не перекрывайте вентиляционные отверстия.
- Ворсовый фильтр необходимо регулярно чистить.
- Не допускайте скопления ворса вокруг сушильной машины.
- Не повреждайте контур хладагента.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

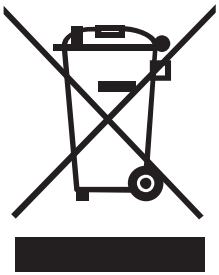
- Это устройство могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, лица со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, обладающие недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под наблюдением или же получили все необходимые инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Не допускайте, чтобы дети играли с этим устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства могут выполняться детьми, но только под наблюдением взрослых.
- Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- Не подпускайте детей младше 3 лет близко к устройству или же держите их под постоянным наблюдением.
- Всегда закрывайте дверцу после использования, чтобы избежать следующих опасных ситуаций:
  - Дети могут забраться на сушильную машину или внутрь нее или же положить в нее какие-либо посторонние предметы.
  - В сушильную машину могут забраться домашние питомцы или иные некрупные животные.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С УЛЬТРАФИОЛЕТОВЫМ ИЗЛУЧЕНИЕМ

Это предупреждение относится только к изделиям, в которых установлена ультрафиолетовая бактерицидная лампа и имеется функция санитарной антибактериальной обработки.

- В этом устройстве предусмотрена бактерицидная лампа, излучающая ультрафиолетовые лучи типа С. Не смотрите на источник света при включении этой лампы.
- Ультрафиолетовая бактерицидная лампа используется для антибактериальной обработки текстильных изделий.
- Не извлекайте эту лампу из устройства и не включайте ее вне устройства.
- Не касайтесь этой лампы.
- Использование сушильной машины не по назначению или повреждение защитного стеклянного экрана УФ-лампы может привести к появлению опасного ультрафиолетового излучения. УФ-излучение класса С может повредить глаза и кожу даже при получении небольшой дозы. Никогда не используйте поврежденные электробытовые приборы.
- Не снимайте защитный стеклянный экран ультрафиолетовой бактерицидной лампы. Не используйте сушильную машину без защитного стеклянного экрана.
- Если по какой-либо причине (отключение электропитания, проблемы с предохранителем, открытие дверцы машины и т. д.) работа устройства была приостановлена в режиме антибактериальной обработки ультрафиолетом, эта программа возобновит работу с того места, где она была прервана.
- При необходимости заменить ультрафиолетовую бактерицидную лампу и иные детали узла лампы (завершение срока службы лампы, повреждение стеклянного экрана и т. д.) обратитесь в службу технической поддержки. Не пытайтесь самостоятельно заменять эти детали. До прибытия специалиста службы технической поддержки держите машину закрытой и извлеките вилку электропитания из розетки.
- При запуске любых программ, в которых используется ультрафиолетовая бактерицидная лампа, следите, чтобы дети находились на достаточном расстоянии от сушильной машины.
- До использования устройства необходимо обязательно ознакомиться с руководством по его эксплуатации и неукоснительно соблюдать все инструкции.
- Место размещения ультрафиолетовой лампы и защитного стеклянного экрана в изделии помечено.
- Программа «УФ/Гигиена», в которой используется ультрафиолет, позволяет эффективно удалять кишечную палочку и золотистый стафилококк.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



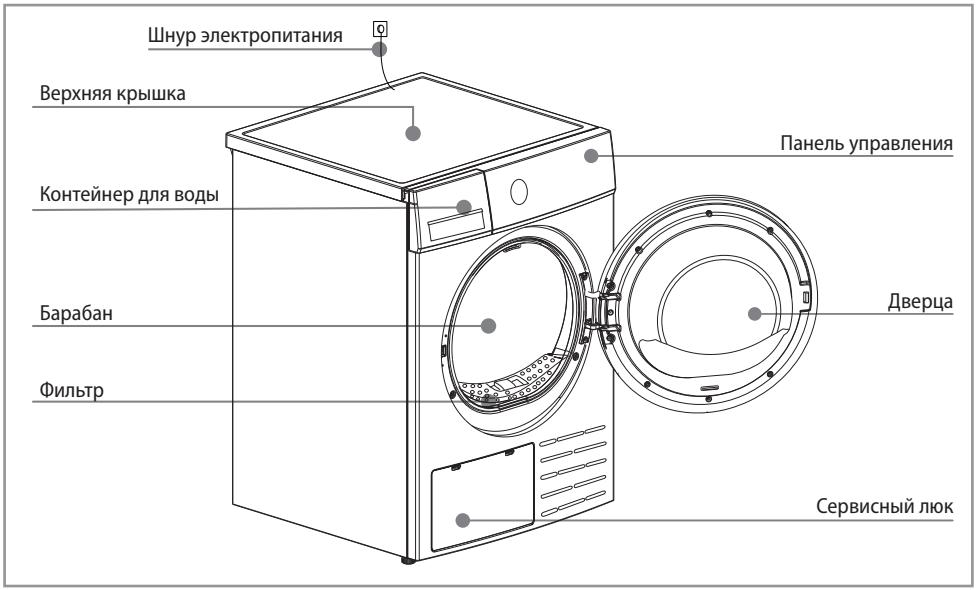
ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Эта маркировка указывает, что по истечении срока службы данное изделие не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами ни в одной из стран ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды и здоровья людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте это изделие ответственно, способствуя таким образом экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы утилизировать отслужившее свой срок устройство, сдайте его в пункт раздельного сбора отходов электронного оборудования или обратитесь в магазин, где вы приобрели это изделие. Продавец может транспортировать это изделие для его экологически безопасной переработки.

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковка предназначена для защиты устройства от повреждений во время транспортировки. Упаковочные материалы экологически безопасны и пригодны для переработки. Вторичное использование упаковочных материалов позволяет снизить использование сырья в производственном процессе и объем отходов, свозимых на мусорные полигоны.

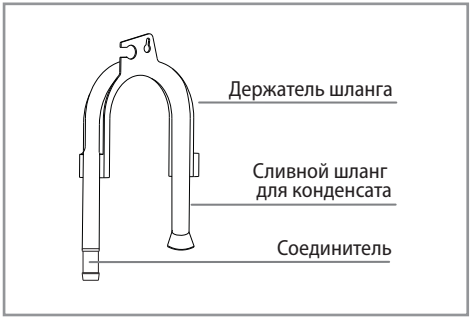
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



АКСЕССУАРЫ

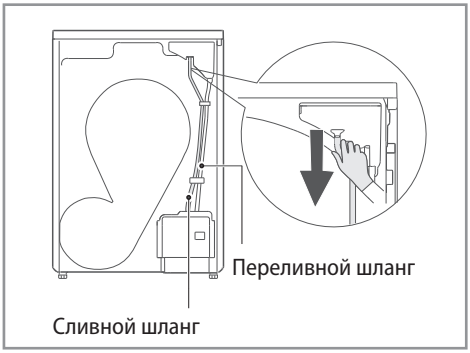
Следующие детали входят в комплект поставки не всех моделей.

Если они входят в комплект поставки вашей сушильной машины, устанавливайте их в соответствии с инструкциями и используйте защитные перчатки.

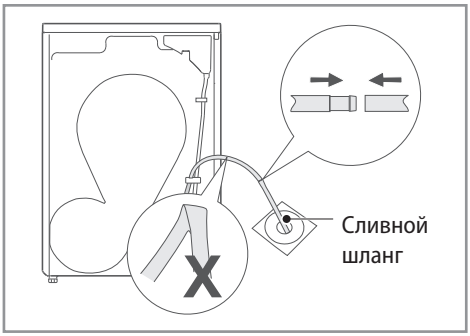


УСТАНОВКА

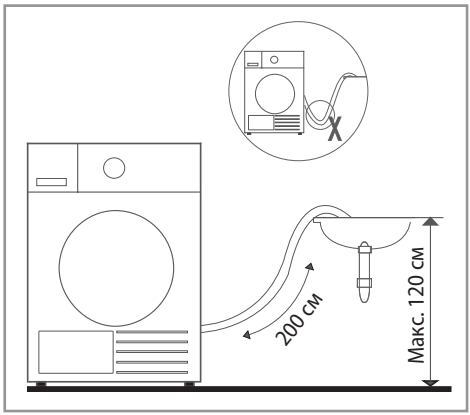
1. Отсоедините верхний сливной шланг.

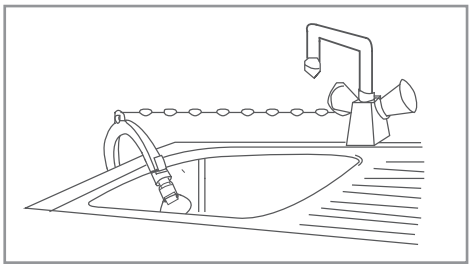


2. Поместите конец внешнего сливного шланга в сливное отверстие в полу (соблюдайте осторожность и не перегибайте внешний сливной шланг).



3. Поместите держатель шланга в раковину.





ТРАНСПОРТИРОВКА

Перемещайте устройство с осторожностью. Не беритесь за выступающие части машины. Не используйте дверцу машины в качестве ручки при ее перемещении. Если сохранить вертикальное положение машины при ее перемещении невозможно, ее можно наклонить вправо с углом наклона не более 30°.

Существует опасность травмы или повреждения устройства.

Неправильное обращение с устройством может привести к травме.

- Это устройство очень тяжелое. Ни в коем случае не перемещайте и не поднимайте устройство в одиночку. Всегда делайте это вдвоем.
- Устраните любые препятствия на пути перемещения и в месте установки: откройте все двери, поднимите все лежащие на полу предметы.
- Никогда не поднимайте машину, держась за открытую дверцу.

- Перед использованием устройства снимите все упаковочные материалы.
- Перед установкой сушильной машины осмотрите ее на наличие видимых внешних повреждений. Не устанавливайте и не используйте поврежденную сушильную машину.
- Не устанавливайте сушильную машину в помещении, где температура может опускаться ниже нуля градусов. Сушильная машина не сможет работать надлежащим образом при температурах, близких к точке замерзания воды. Замерзший водяной конденсат в насосе или шлангах может привести к повреждению устройства.

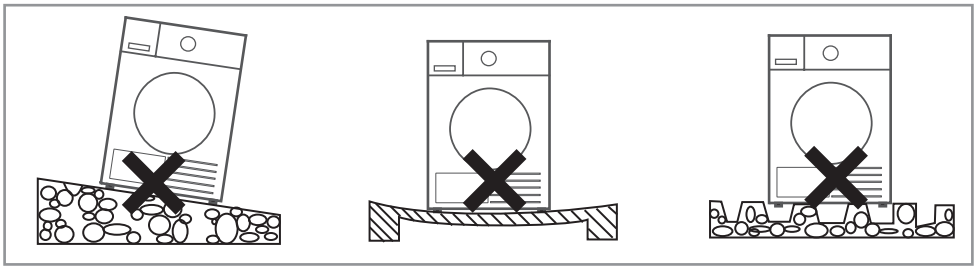
ПОЛОЖЕНИЕ УСТАНОВКИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

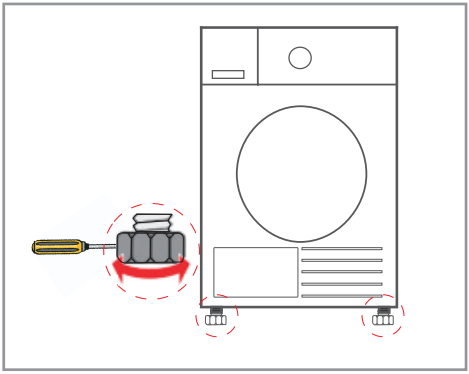
Не позволяйте детям играть с упаковкой. Они могут запутаться в упаковочной пленке или проглотить мелкие детали, что может привести к удушению.

- Это устройство нельзя устанавливать за запирающейся или раздвижной дверью, а также за дверью, петли которой расположены с противоположной стороны от сушильной машины, если при такой установке полностью открыть дверцу сушильной машины невозможно.
- Следите, чтобы сохранялся зазор между машиной и полом: не ставьте машину на ковер с длинным ворсом и не подкладывайте под нее деревянные планки и подобные предметы. Это может вызвать перегревание устройства и повлиять на его нормальную работу.
- Удобнее всего устанавливать сушильную машину рядом со стиральной машиной.
- Не устанавливайте сушильную машину над стиральной машиной без использования специальных креплений для такой установки. (Чтобы установить эту сушильную машину над стиральной, приобретите необходимые детали, которые не входят в комплект поставки. Во избежание возможной опасности такая установка должна выполняться изготовителем, представителем сервисной службы или иным лицом с аналогичными полномочиями и квалификациями.)
- Сушильную машину необходимо установить в чистом месте, где не скапливается грязь. Вокруг устройства необходимо обеспечить свободную циркуляцию воздуха. Не перекрывайте вентиляционное отверстие спереди и решетки воздухозаборника на задней стенке машины.
- Чтобы свести до минимума вибрацию и шум во время работы сушильной машины, поставьте ее на ровную устойчивую поверхность.
- Никогда не снимайте ножки машины.



РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ

Установите машину в место, где она будет постоянно использоваться, и с помощью строительного уровня убедитесь, что она стоит строго горизонтально. Если это не так, поверните ножки подходящим инструментом или вручную.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

- Убедитесь, что напряжение источника электропитания соответствует техническим характеристикам устройства.
- Не подключайте сушильную машину через клеммную коробку, не используйте универсальную вилку или розетку, тройник или удлинитель.

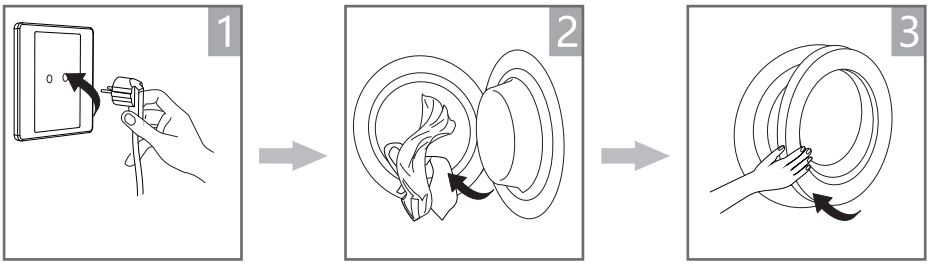
После транспортировки не используйте машину в течение 2 часов. До первого использования протрите внутреннюю поверхность барабана мягкой тряпкой.

- Положите в барабан несколько чистых тряпок.
- Включите вилку в розетку, поверните ручку выбора программы.
- Выберите программу **«Освежить»**, нажмите кнопку ▷||.
- По завершении этой программы, выполните процедуру в разделе «Очистка и уход», чтобы очистить фильтр.
- Во время сушки возможно появление шумов, вызванных работой компрессора и движением воды. Это совершенно нормально.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Перед использованием сушильной машины убедитесь, что она установлена правильно.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ СУШКИ



Вставьте вилку в розетку | Загрузите белье | Закройте дверцу

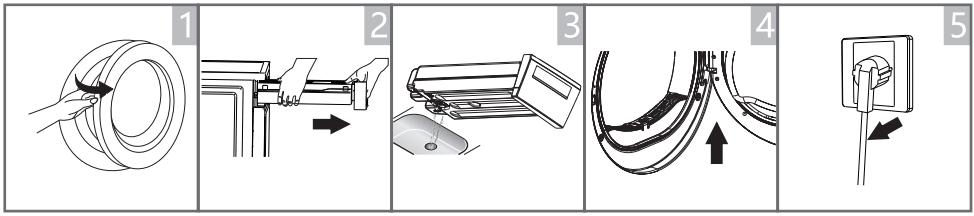
СУШКА



Включите машину | Выберите программу | Выберите функцию при необходимости | Запустите машину

ПОСЛЕ СУШКИ

Раздается звуковой сигнал, и на дисплее появляется надпись «End».



Откройте дверцу и достаньте белье | Извлеките контейнер | Вылейте водяной конденсат | Очистите фильтр | Выньте вилку из розетки

При использовании розетки с выключателем для отключения электропитания нажмите включатель.

ПЕРЕД КАЖДОЙ СУШКОЙ

- Перед сушкой хорошо отожмите белье в стиральной машине. После отжима на высокой скорости время сушки сокращается, что способствует экономии электроэнергии.
- Чтобы белье сохло равномерно, рассортируйте его по типу ткани и выберите подходящую программу сушки.
- Перед сушкой застегните молнии, крючки, пуговицы, пряжки и т. д.
- Извлеките из карманов одежды все предметы, такие как зажигалки и спички.
- Извлеките косточки из бюстгальтеров или вшейте их.
- Застегните пододеяльники и наволочки, чтобы вовнутрь не попали мелкие предметы одежды.
- Не сушите изделия, содержащие резину или аналогичные эластичные материалы.
- Оставьте куртки расстегнутыми и расстегните длинные молнии, чтобы обеспечить равномерное высыхание.
- Не пересушивайте одежду, поскольку в этом случае на ней легко образуются складки.
- Поддерживайте чистоту вокруг сушильной машины. Угольная пыль или мука могут привести к взрыву.
- Открывайте дверцу только после завершения программы сушильной машины, чтобы не получить термический ожог горячим паром или сильно нагретыми деталями сушильной машины.
- После каждого использования очищайте ворсовый фильтр и выливайте воду из контейнера для воды. Если этого не делать, время сушки и потребление электроэнергии будут увеличиваться.
- Не сушите одежду после химчистки.

Примерный вес сухой одежды для справки (вес одного предмета одежды).

 Свитер (смесовая шерсть, 800 г.)	 Куртка/пиджак (хлопок, 800 г.)	 Джинсы (800 г.)
 Банное полотенце (хлопок, 900 г.)	 Односпальная простыня (хлопок, 600 г.)	 Рабочая одежда (1120 г.)
 Пижама (200 г.)	 Рубашка (хлопок, 300 г.)	 Футболка (хлопок, 180 г.)
 Нижнее белье (хлопок, 70 г.)	 Носки (смешанного переплетения, 50 г.)	

Не превышайте максимальную загрузку сушильной машины.
Не сушите неотжатое или плохо отжатое белье. Это может привести к повреждению сушильной машины.

Для сушки в барабане подходит только хорошо отжатое белье. Проверьте информацию на ярлыках с инструкциями по уходу за одеждой.

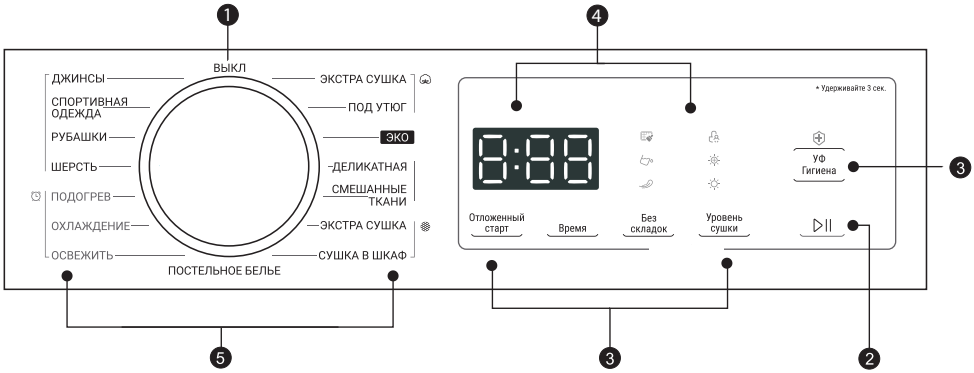

Подходит для сушки в барабане.


Возможна сушка при обычной температуре: сушка в барабане разрешена при нормальной загрузке и при температуре 80 °C.


Возможна сушка при низкой температуре: соблюдайте осторожность при сушке в барабане. Выберите режим деликатной сушки на более низкой температуре.


Не сушить в барабане: эти изделия не подходят для сушки в сушильной машине.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. ВЫКЛ.

Выключение машины.

2. Старт / Пауза

Нажмите эту кнопку, чтобы запустить или приостановить программу сушки.

3. Дополнительные функции

Эти кнопки позволяют настроить дополнительные функции.

4. Дисплей

На дисплее отображаются настройки, примерное время до окончания работы программы и сообщения о состоянии сушильной машины.

4. Программы

Выберите программу сушки в зависимости от типа белья и ваших потребностей.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Отложенный старт

Эта функция позволяет отсрочить старт программы сушки на период до 24 часов. При запуске программы с отложенным стартом на дисплее начинается обратный отсчет времени и загорается значок отложенного старта.

- Загрузите белье в машину и убедитесь, что дверца машины закрыта.
- Повернув ручку, выберите требуемую программу сушки.
- При необходимости можно выбрать функцию [Без складок].
- Нажмите кнопку [Отложенный старт].
- Чтобы задать желаемое время отсрочки, нажмите кнопку [Отложенный старт] необходимое число раз.
- Нажмите кнопку ▷||, чтобы запустить сушильную машину. Сушка начинается автоматически при наступлении времени отложенного старта.
- При повторном нажатии кнопки ▷||, функция отложенного старта будет приостановлена.
- Чтобы отменить отложенный старт, поверните кнопку выбора в положение «ВЫКЛ».

Время

При выборе программы [ОХЛАЖДЕНИЕ], [ОСВЕЖИТЬ] или [ПОДОГРЕВ] используйте кнопку [Время], чтобы скорректировать время сушки с шагом 10 минут.

Уровень сушки

- Нажмите кнопку [Уровень сушки], чтобы скорректировать степень сухости белья.
- Доступны три уровня:
  - Степень сухости белья можно скорректировать только до запуска программы сушки.
- Для увеличения степени сухости нажмите кнопку [Уровень сушки] несколько раз.
- Функция [Уровень сушки] доступна для всех программ, кроме режимов [ЭКО], [ЭКСТРА СУШКА / ХЛОПОК], [ШЕРСТЬ], [ОХЛАЖДЕНИЕ], [ОСВЕЖИТЬ], [ПОД УТЮГ/ ХЛОПОК] и [ПОДОГРЕВ].



В этой машине предусмотрена возможность блокировки от детей, чтобы дети не нажимали никакие кнопки и случайно не включили машину.

- Чтобы включить блокировку от детей, нажмите одновременно кнопки [Без складок] и [Уровень сушки] и держите их нажатыми 3 секунды, когда машина работает или приостановлена.
- После включения функции блокировки от детей на экране отображается значок «Блокировка от детей» и кнопки не реагируют на нажатие.
- Чтобы отключить блокировку от детей, одновременно нажмите кнопки [Без складок] и [Уровень сушки] и держите их нажатыми 3 секунды.

Без складок

В конце цикла сушки добавляется этап удаления складок длительностью от 30 (стандартно) до 120 минут (по выбору). Эта функция предотвращает образование складок на белье. На этапе удаления складок белье можно извлечь из машины. Эта функция доступна для всех программ, кроме программы [ШЕРСТЬ].

УФ Гигиена

Выбрав нужную программу, можно при необходимости добавить функцию [УФ / Гигиена].

- Чтобы включить эту функцию, нажмите кнопку [УФ / Гигиена].
- Для отмены нажмите эту кнопку еще один раз. При выборе функции [УФ/Гигиена] в процессе сушки выполняется антибактериальная обработка одежды, благодаря чему она становится чище и безопаснее.
- При сушке изделий из тонких или деликатных тканей используйте эту функцию с осторожностью.
- Функция [УФ/Гигиена] активна для программ [ДЖИНСЫ], [ПОСТЕЛЬНОЕ БЕЛЬЕ], [СПОРТИВНАЯ ОДЕЖДА], [ЭКСТРА СУШКА / ХЛОПОК], [ДЕЛИКАТНАЯ], [СМЕШАННЫЕ ТКАНИ], [ЭКСТРА СУШКА /СИНТЕТИКА], [СУШКА В ШКАФ] и [РУБАШКИ].

ДИСПЛЕЙ

	Блокировка от детей
	Уровень сушки (сушка в шкаф, экстра сушка)
	Предупреждение об очистке фильтра
	Предупреждение о необходимости вылить воду из контейнера
	Без складок
	УФ / Гигиена
	Время
	Хлопок, подходит для сушки хлопчатобумажных и льняных изделий
	Синтетика, подходит для сушки изделий из синтетики
	Индикатор оставшегося времени сушки/сообщение об ошибке

ПРОГРАММЫ

Перед запуском устройства

- Вставьте вилку в розетку.
- Распределите белье свободно внутри барабана.
- Закройте дверцу. Следите, чтобы не защемить белье дверцей.
- Включите машину.

Ручка выбора программы

- Дождитесь, когда загорится светодиодный экран, и поверните ручку выбора программы, чтобы выбрать требуемую программу.
- Выберите дополнительные функции кнопками [Время], [Без складок], [Отложенный старт] или [Уровень сушки].
- Нажмите кнопку ▷||.
- После завершения программы поверните ручку в положение [ВЫКЛ].

Запуск программы

После запуска программы барабан начинает вращаться. На экране загорается индикатор этапа сушки и отображается оставшееся время выполнения программы.

Завершение программы

- После завершения программы вращение барабана останавливается. На экране отображается «End» и загорается соответствующий индикатор. Если не достать белье из барабана, то машина запускает функцию [Без складок].
- Если после извлечения белья из барабана дисплей продолжает гореть, поверните ручку в положение «ВЫКЛ». Сушка завершена. Отключите машину от сети электропитания.
- Если во время цикла сушки произошла неожиданно остановка или же на дисплее отображается код ошибки, действуйте в соответствии с инструкциями в разделе «Поиск и устранение неисправностей».

ПРИМЕЧАНИЕ

Возможны сложности при сушке изделий из толстых или многослойных тканей (например, курток, пиджаков и т. д.). В этом случае рекомендуется выбрать программу «Экстра сушка» для хлопка или использовать функцию «Уровень сушки».

Возможны проблемы при сушке одежды из негладких, толстых и многослойных тканей. Если отдельные детали одежды остались влажными после завершения программы, одежду можно досушить, выбрав подходящую программу сушки по времени.

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ СУШКИ

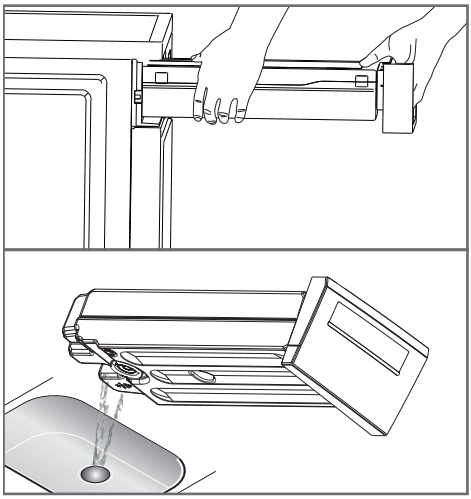
Программа		Макс. загрузка	Применение/особенности	Отлож. старт	Время
	ЭКСТРА СУШКА	8,0 кг	Сушка однослойного или многослойного хлопчатобумажного белья, которое необходимо высушить полностью, чтобы сразу убрать на хранение.	+	–
	ПОД УТЮГ		Сушка однослойного хлопчатобумажного белья, которое должно остаться влажным для последующего глажения.		

	Программа	Макс. загрузка	Применение/особенности	Отлож. старт	Время
	ЭКО	8,0 кг	Сушка однослойного или многослойного хлопчатобумажного белья, которое необходимо высушить полностью, чтобы сразу носить.	+	—
	СМЕШАННЫЕ ТКАНИ	3,5 кг	Сушка изделий из смесовых тканей (хлопок плюс синтетика).	+	—
	СПОРТИВНАЯ ОДЕЖДА	3,0 кг	Сушка спортивной одежды.	+	—
	ДЕЛИКАТНАЯ СУШКА	1,0 кг	Сушка небольших предметов одежды или нижнего белья из тонких тканей и шелка.	+	—
	ЭКСТРА СУШКА	3,5 кг	Сушка изделий из толстых или многослойных синтетических тканей, которые необходимо высушить полностью.	+	—
	СУШКА В ШКАФ		Сушка изделий из тонких синтетических тканей, не предназначенных для глажения, таких как детская одежда, носки или рубашки из немнущихся тканей.		
	ШЕРСТЬ	1,0 кг	Сушка объемных ворсистых изделий из шерсти и аналогичных материалов.	+	—
	РУБАШКИ	1,0 кг	Размещайте одежду свободно внутри барабана. После сушки быстро достаньте одежду из барабана и повесьте на плечики. Программа для одежды из немнущихся тканей (с добавлением синтетики), например рубашек и блузок, с использованием функции «Без складок», которая позволяет не гладить белье.	+	—
	ДЖИНСЫ	3,5 кг	Сушка джинсов и повседневной одежды, которые отжимаются в стиральной машине на большой скорости.	+	—
	ПОСТЕЛЬНОЕ БЕЛЬЕ	3,5 кг	Сушка постельного белья, простыней и других крупных изделий.	+	—
	ОХЛАЖДЕНИЕ	—	Подача холодного воздуха в барабан стиральной машины. Можно установить время от 10 до 30 минут.	+	+
	ПОДОГРЕВ	—	Подача теплого воздуха в барабан стиральной машины, чтобы подогреть одежду. Можно установить время от 10 до 150 минут.	+	+
	ОСВЕЖИТЬ	1,0 кг	Режим для одежды, которую необходимо освежить и подогреть после длительного хранения. Можно установить время от 20 до 180 минут.	+	+

— Для тестирования энергоэффективности в соответствии с Регламентом 392/2012/EU по энергетической маркировке использовалась программа «ЭКО». Измерения проводились в соответствии со стандартом EN 61121. Эта программа подходит для сушки обычного хлопчатобумажного белья при номинальной загрузке.

— Программа «ЭКО» подходит для сушки обычного влажного хлопчатобумажного белья и с точки зрения потребления электроэнергии является наиболее эффективной программой для сушки хлопка.

ОПОРОЖНЕНИЕ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ВОДЫ



- Извлеките контейнер для водяного конденсата, удерживая его двумя руками.
- Наклонив контейнер, вылейте водяной конденсат в раковину.
- Установите контейнер на место.

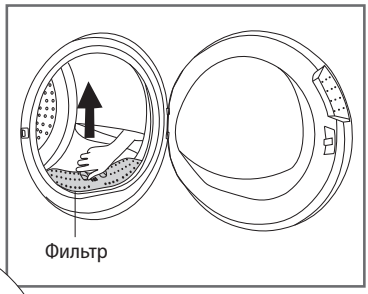
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выливайте воду из контейнера после каждого использования. Если контейнер для воды заполнен, выполнение программы приостанавливается и загорается значок . Вылив воду из контейнера, возобновите работу сушильной машины, нажав кнопку ▷||.

Не пейте водяной конденсат.

Не используйте сушильную машину без контейнера для воды.

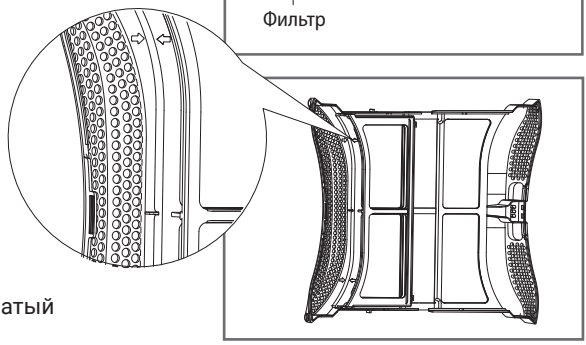
ОЧИСТКА ФИЛЬТРОВ



- В дверце машины установлен основной ворсовый фильтр.
- Его необходимо очищать после каждого цикла сушки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы с легкостью закрыть две части фильтра, совместите стрелки на обоих его краях, а также выступ и отверстие по центру.



Очистка ворсового фильтра

- Откройте дверцу.
- Извлеките ворсовый фильтр.
- Откройте фильтр и очистите сетчатый фильтр от ворса и пуха.

- Перед установкой ворсового фильтра на место его необходимо полностью высушить.

ПРИМЕЧАНИЕ

При установке ворсового фильтра на место необходимо соблюдать его правильную ориентацию.

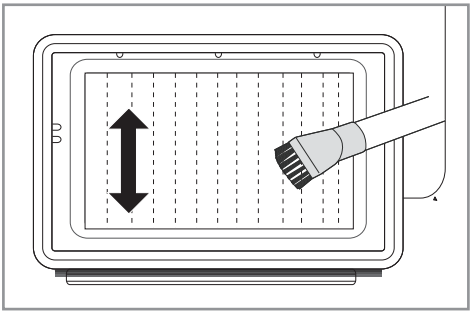
ОЧИСТКА ТЕПЛООБМЕННИКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не прикасайтесь к теплообменнику руками. Это может привести к травме.

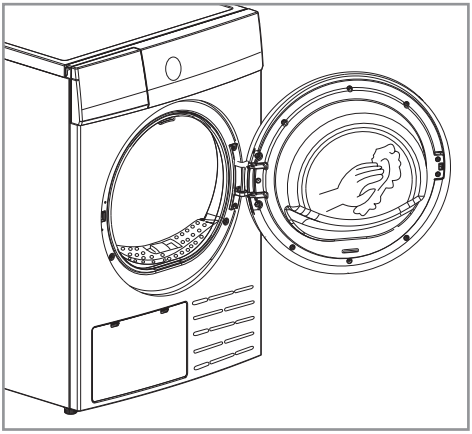
По необходимости (примерно раз в 3 месяца) удаляйте скопившийся в теплообменнике ворс. Используйте пылесос с насадкой для удаления пыли.

Очищайте теплообменник без применения силы. В противном случае его можно повредить. При повреждении или нарушении геометрии охлаждающих ребер сушка в машине выполняться не будет.



ОЧИСТКА СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ

- Перед очисткой извлеките вилку из розетки.
- Мойте сушильную машину влажной тряпкой, смоченной в чистой воде.
- Возьмите влажную тряпку, смоченную в чистой воде.
- Протрите дверцу, в особенности стекло изнутри.
- Протрите уплотнитель по периметру загрузочного люка.
- Протрите датчик влажности внутри барабана.
- Извлеките фильтр, очистите уплотнитель и вентиляционные отверстия.
- До запуска сушильной машины вытрите все детали насухо мягкой тряпкой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте растворители, абразивные чистящие средства, средства для мытья окон или универсальные чистящие/моющие средства. Они могут привести к повреждению поверхностей и деталей из пластмассы.

При очистке машины надевайте защитные перчатки.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Номинальная загрузка — это максимальная загрузка для одного цикла сушки. Убедитесь, что общий вес белья, загружаемого в сушильную машину, не превышает номинальную загрузку.
- Не устанавливайте сушильную машину в помещении, где температура может опускаться ниже нуля градусов. Сушильная машина не сможет работать надлежащим образом при температурах, близких к точке замерзания воды.
- Замерзший водяной конденсат в насосе, шлангах или контейнере для воды может привести к повреждению устройства.

Многие неисправности и неполадки, возникающие при повседневном использовании машины, можно легко устранить самостоятельно. Вам не придется обращаться в службу технической поддержки, и вы сэкономите свои время и средства. Для поиска и устранения причин неисправностей используйте следующие указания.

Индикация	Причина	Решение
	Контейнер полностью заполнен	Вылейте воду из контейнера.
	Неисправность насоса или датчика уровня воды	Извлеките вилку из розетки. Если проблема сохранится, обратитесь в Сервисный центр.
E33	Ошибка датчика температуры	
E82	Ошибка обмена данными с платой управления	



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Все ремонтные работы должны выполняться авторизованным мастером по ремонту и обслуживанию.
Если сушильная машина не работает, а на дисплее отображаются другие сообщения, вытащите вилку из розетки и обратитесь в сервисную службу.

Перед обращением в сервисную службу убедитесь, что вы выполнили все инструкции по поиску и устранению неисправностей, приведенные в настоящем руководстве.

Проблема	Решение
Дисплей не горит	• Убедитесь, что сетевая вилка вставлена в розетку. • Убедитесь, что в электросети есть напряжение. • Проверьте выбранную программу. • Попробуйте выключить и включить машину.
	• Очистите ворсовый фильтр.

Проблема	Решение
	• Проверьте контейнер для воды. Если контейнер полон, вылейте водяной конденсат и повторно запустите сушильную машину. • Если контейнер заполнен не полностью, просто повторно запустите машину. • Если значок XXX продолжает гореть после выполнения двух предыдущих действий, обратитесь с в сервисную службу.
Сушильная машина не запускается	• Подключите сушильную машину к электросети. • Включите сушильную машину. • Убедитесь, что закрыта дверца. • Проверьте, задана ли программа. • Нажмите кнопку [Старт/пауза].
Белье не высушено должным образом или сушка занимает слишком много времени	• Очистите ворсовый фильтр и теплообменник. • Вылейте воду из контейнера. • Проверьте сливной шланг. • Убедитесь, что место установки соответствует требованиям. • Убедитесь, что вентиляционное отверстие не засорено и не перекрыто. • Используйте программу с более высоким уровнем сушки или программу сушки по времени.
Раздается гудение	• Работает компрессор. Такие шумы являются нормальными и не свидетельствуют о неисправности.
Сушильная машина отключается в конце программы	• Сушильная машина отключается автоматически для экономии электроэнергии. Это не ошибка, а стандартная функция.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Если устранить проблему самостоятельно не удалось и требуется помощь:
— Поверните ручку до положения [ВЫКЛ].
— Вытащите сетевую вилку из розетки и позвоните в сервисную службу.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	**WD 5948 Heat Pump**
Номинальная загрузка	8,0 кг
Тип сушильной машины	Тепловой насос
Хладагент	R290
Количество хладагента	120 г
Класс энергоэффективности	A++
Среднее потребление электроэнергии в год	216 кВт·ч/год
Номинальная потребляемая мощность	800 Вт
Номинальное напряжение	220–240 В
Номинальная частота	50 Гц
Потребление электроэнергии в режиме «ЭКО» *	
Среднее потребление электроэнергии в режиме «ЭКО» при полной и частичной загрузке	1,32 кВт·ч
Потребление электроэнергии в режиме «ЭКО» при полной загрузке	1,71 КВт·ч
Потребление электроэнергии в режиме «ЭКО» при частичной загрузке	1,03 кВт·ч
Потребляемая мощность при выключении	0,5 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания	0,8 Вт
Время нахождения в режиме ожидания	10 мин

Время выполнения программы «ЭКО»	
Среднее время выполнения программы «ЭКО» при полной и частичной загрузке	170 мин
Время выполнения программы «ЭКО» при полной загрузке	210 мин
Время выполнения программы «ЭКО» при частичной загрузке	140 мин
Класс эффективности конденсации: от A (наиболее эффективная) до G (наименее эффективная)	B
Средняя эффективность конденсации программы «ЭКО» при полной загрузке	81%
Средняя эффективность конденсации программы «ЭКО» при частичной загрузке	81%
Средняя эффективность конденсации в режиме «ЭКО» при полной и частичной загрузке	81%
Уровень шума для программы «ЭКО» при полной загрузке	65 дБ
Габариты (Ш*Г*В)	595*600*845 (мм)
Вес изделия	41 кг

* Потребление электроэнергии в год на основе 160 циклов стирки в режиме «ЭКО» при полной и частичной загрузке, а также в режимах с низким потреблением электроэнергии. Фактическое потребление электроэнергии на цикл зависит от того, каким образом будет использоваться устройство. Программа «ЭКО» при полной и частичной загрузке является стандартной программой сушки, к которой относятся данные на паспортной табличке и в таблицах данных. Эта программа подходит для сушки обычного влажного хлопчатобумажного белья и с точки зрения потребления электроэнергии является наиболее эффективной программой для сушки хлопка.

Все значения были измерены в соответствии со стандартом EN 61121.

Фактическое потребление электроэнергии может отличаться от приведенных в таблице значений в зависимости от количества белья, типа тканей, остаточной влажности и выбора дополнительных функций.